

# Kirchen-Burgen und Wehr-Kirchen

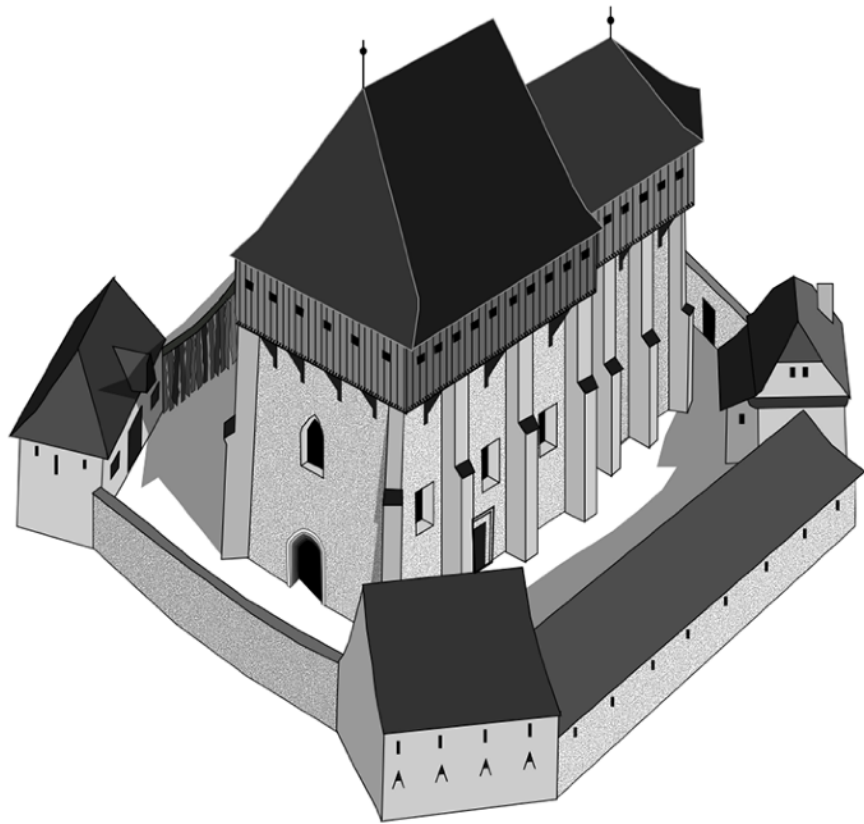
Biertan / Birthälm





In Siebenbürgen (Rumänien) sind über 100 Kirchenburgen und Wehrkirchen – zur Verteidigung gegen die Einfälle der Tataren und Türken erbaut –, erhalten geblieben. Sieben gehören zum UNESCO-Weltkulturerbe. Siebenbürgen wurde und bleibt in Teilen stark von deutschen Auswanderern geprägt.

Burgkirche Brădeni © wiki-user [Asybaris01](#)  
nach einer Zeichnung von Radu Olteanu



ex: James Samuelson, Roumania Past and Present (1882)

Die „Zugabe“ ist eine „byzantinische Arabeske“ und die Grabstätte der rumänischen Königsfamilie in den Süd-Karpaten, erbaut 1526, 1875-1885 rekonstruiert und ornamentiert von Jean Lecomte du Nouÿ (1842-1923), einem französischen Maler und Bildhauer.





Brădeni / Henndorf, Kreis Sibiu, Siebenbürgen, 15. Jh.





Kirchenburg Biertan / Birthälm, Kreis Sibiu, Siebenbürgen, frühes 16. Jh.



























1  
anno natalis  
domini 1511

Errecta est hic eccles sacra ac instituta impendijs venerabilis  
dñi baccalarij iohannis qui tunc parochiani hic congregatur veniunt  
quem tandem eiusdem nepos magister lucas subsecutus tandem ex  
sua legatione testamentari finis per industriam iacobi cementarii  
civis ribniani curavit.















1483-1513















Die Lehrer aber werden leuchten wie des Himmels Glanz, und die so viele zur Gerechtigkeit weisen, wie die Sterne immer und ewiglich. Daniel 12,3

Die Lehrer aber  
werden leuchten  
wie des Himmels  
Glanz, und viele  
zur Gerechtigkeit  
weisen, wie die  
Sterne immer  
und ewiglich. Dan.  
12,3





Sakristei-Türe, 1515



Haupt-Türe, 1515



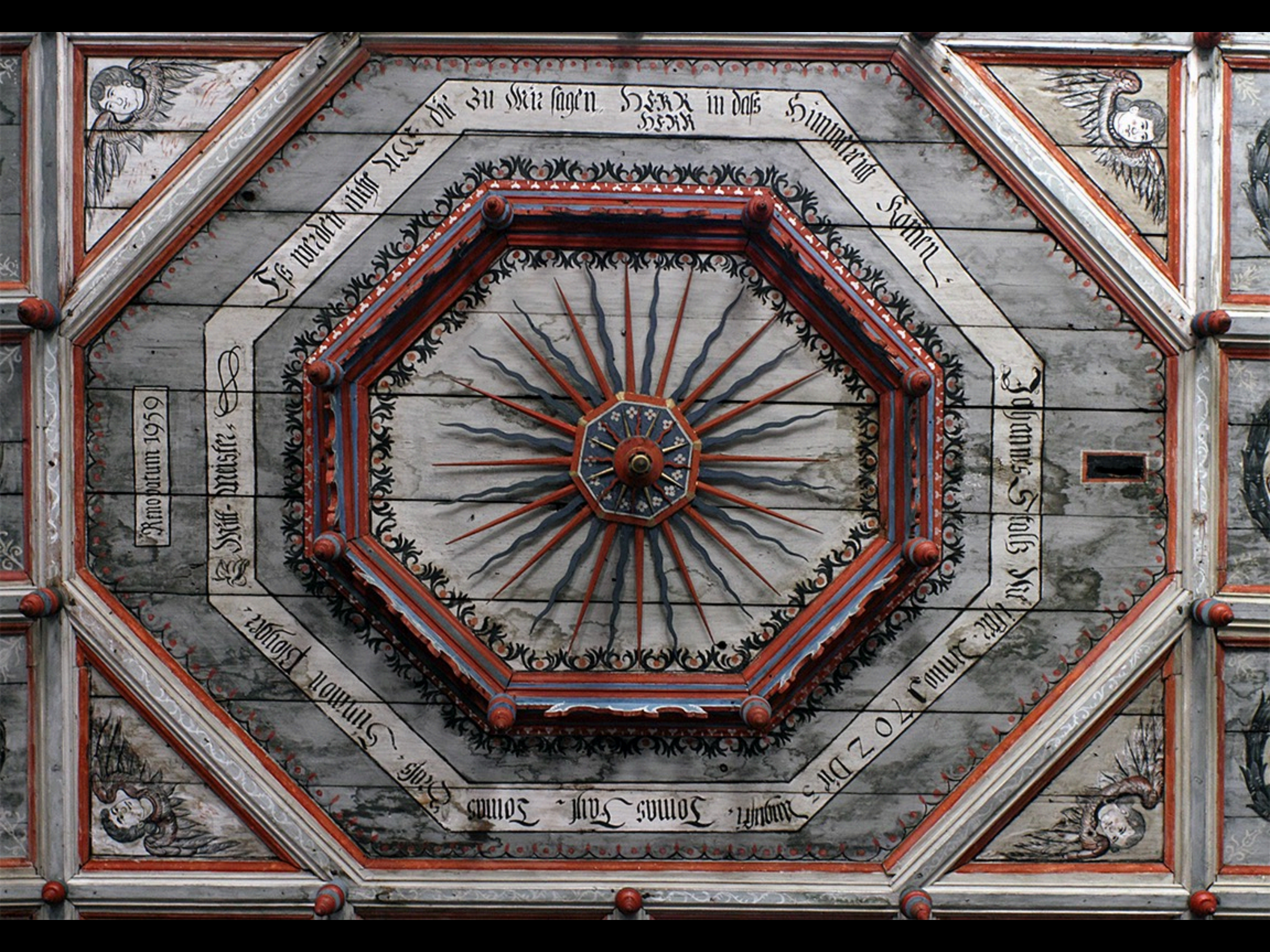






Codlea / Zeiden, Kreis Brașov, Siebenbürgen, 13. Jh.





Renovatum 1959

Mitte 1559

Ist worden mitte 1559

Himmels Samen

Johannes Stolls Mit

Zur Erinnerung

Zur Erinnerung

Mitte 1559



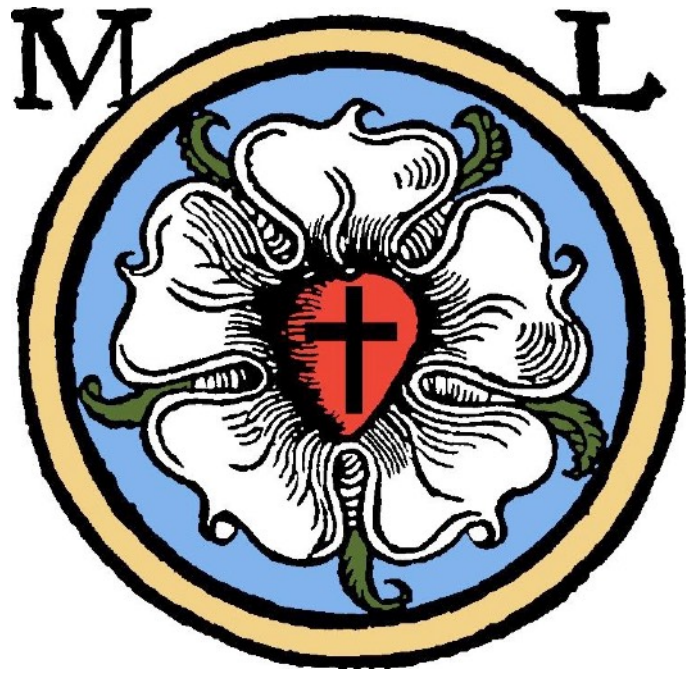


Kirchenburg mit ovalem Grundriss, Durchmesser: 85 m

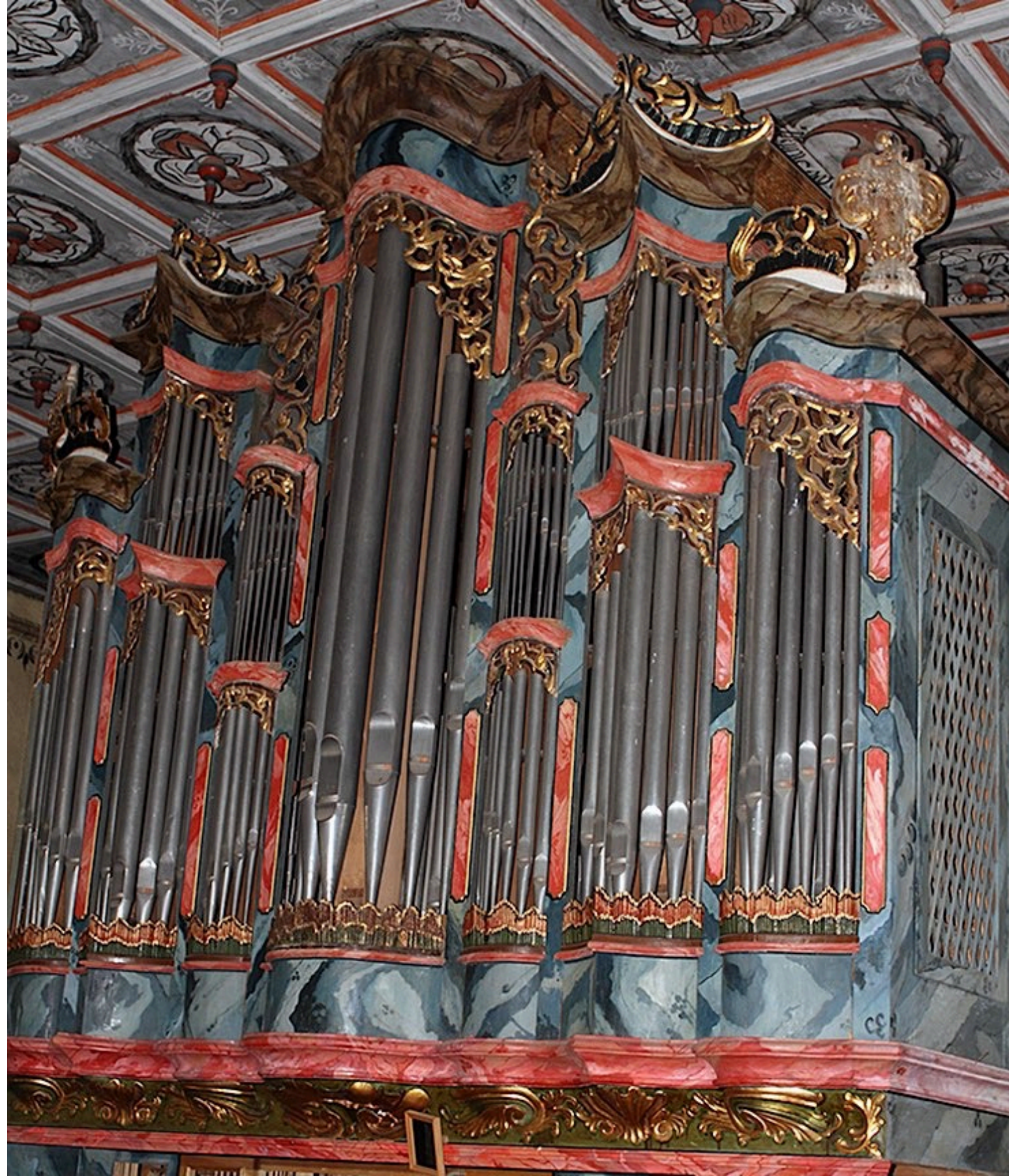








In den 252 Feldern der  
Kassetten-Decke wird die  
Luther-Rose variiert (1702).



Orgel von Johannes Prause (1789)





Auf Gott hoffe ich

Glaube, Hoffnung, Liebe









Bischofskirche Curtea de Argeș, 1526



